|  |
| --- |
| **Затверджую:** |
| **Перший проректор з науково-педагогічної роботи** | |
| **\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_МАЙЯ НІКОЛАЄВА** |  |
| **“ " \_\_\_\_\_\_ 2024року** |  |

### **ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА**

**ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

**РОЗКЛАД *ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ МАГІСТРИ***

***1-Й РІК НАВЧАННЯ***

***Другий семестр 2023/2024 навчального року***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська***  ***Переклад з англійської мови та другої іноземної українською***  ***Заліки: Початок - 9.00*** | | | | | | |
| **Курс** | **Групи** | **Назва дисципліни** | **Залік/**  **Іспит** | **Дата** | **Ауд.** | **Викладач** |
| 1 | М1п | Виробнича (перекладацька практика) | Залік | 17.06.2024-30.06.2024 | № | Кафедра теорії та практики перекладу |
| 1 | М1п | Лінгвокультура , ідентичність, переклад | Залік | 17.06.2024 | № | Матузкова О.П. |
| 1 | М1п | Переклад як професія | Залік | 18.06.2024 | № | Матузкова О.П., Гринько О.С. |
| 1 | М1п | Техніка усного/письмового перекладу | Залік | 19.06.2024 | № | Раєвська І.В./ Гринько О.С. |
| 1 | М1п | Техніка перекладу (друга іноземна мова: нім., ісп.фран.грец.) | Залік | 20.06.2024 | № | Кулина І.Г., Гринько Л.В.,  Коккіна Л.Р., Подковирофф Н. |
|  | ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська***  ***Переклад з англійської мови та другої іноземної українською***  ***Іспити : Початок - 9.00*** | | | | | |
| 1 | 1п | Стилістичні аспекти перекладу | Іспит | 24.06.2024 |  | Болдирєва А.Є. |
| 1 | 1п | Англійська мова | Іспит | 26.06.2024 |  | Болдирєва А.Є. |
| 1 | 1п | Стратегії та аналіз в перекладі | Іспит | 28.06.2024 |  | Гринько О.С., Коваленко О.Н. |
| ***Заліки: Початок - 9.00***  ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська***  ***035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - німецька***  ***035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - французька***  ***035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська*** | | | | | | |
| **Курс** | **Група** | **Назва дисципліни** | **Залік/**  **Іспит** | **Дата** | **Ауд.** | **Викладач** |
| 1М | Всі маг. | Асистентська практика магістра | Залік | 10.06.2024-30.06.2024 |  | Мовні кафедри, кафедра зарубіжної літератури |
| 1М | Всі маг | Сучасні когнітивні дослідження та організація наукової роботи | Залік | 10.06.2024 |  | Колєгаєва І.М. |
| 1М | Ма  **ВК02** | Сучасні граматичні течії/ | Залік | 11.06.2024 |  | Карпенко М.Ю. |
| Стратегії професійної комунікації | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика / | Мусій В.Б, |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| Мнім.  **ВК02** | Сучасні граматичні течії/ | Залік | 11.06.2024 |  | Чумаков О.М |
| Стратегії професійної комунікації | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика / | Мусій В.Б, |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| М фр.  **ВК02** | Стратегії професійної комунікації / | Залік | 11.06.2024 |  | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика / | Мусій Н.В |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| М ісп.    **ВК02** | Сучасні граматичні течії/ |  | 11.06.2024 |  | Гринько Л.В. |
| Стратегії професійної комунікації | Князян М.О. |
| Міжвидова компаративістика / | Мусій Н.В |
| Література і синергетика | Абабіна Н.В. |
| 1М | **ВК07** Ма,  Мнім.Мфр.  Місп | Невербальна семіотика комунікації/ | Залік | 12.06.2024 |  | Никифоренко І.В. |
| Гендерна лінгвістика | Голубенко Н.Ю. |
| Нейролінгвальні механізми мовленнєвої діяльності | Колегаєва І.М. |
| Англійський комунікативний стиль / | Неклесова В.Ю. |
| Німецький комунікативний стиль | Іваницька Ю.В. |
| 1М | Всі маг. **ВК04** | Проблеми перекладу нормативних документів/ | Залік | 13.06.2024 |  | Раєвська І.В. |
| Стратегії науково-технічного перекладу/ | Яровенко Л.С. |
| Гумор:лінгвістичний та перекладацький параметри | Болдирєва А.Є. |
| Професійні навички філолога ,перекладача у медіаторському процесі// | Голубенко Н.Ю. |
| Третя мова: нім, фран, ісп., грец., італ., кит. | Азарова І.І. ,Телецька Т.В., Гродська Е.Б., Раєвська І.В., Подковирофф Н.,  Карпенко М. Ю. |
|  | ***ІСПИТИ ПОЧАТОК - 9. 00***  ***035.041 Германські мови та літератури (переклад включно,перша - англійська***  ***035.043Германські мови та літератури (переклад включно,перша - німецька***  ***035.055 Романські мови та літератури (переклад включно,перша - французька***  ***035.051 Романські мови та літератури (переклад включно,перша - іспанська*** | | | | | |
| 1 М | Ма | Основна іноземна мова (англійська) | Іспит | 17.06.2024 | № | Кравченко Н.О., Морозова І.Б,, Кашуба М.В |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (німецька) | Іспит | 19.06.2026 | № | Богуславський С.С., Чумаков О.М. |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (французька) | Іспит | 21.06.2024 | № | Марінашвілі М.Д.,Панченко І.В. |
| 1 М | Ма | Друга іноземна мова (іспанська) | Іспит | 20.06.2024 | № | Гринько Л.В., |
| 1М | Ма | Теорія та практика перекладу | Іспит | 24.06.2024 | № | Морозова І.Б. |
| 1М | Мнім. | Основна іноземна мова (німецька) | Іспит | 18.06.2024 | № | Кулина І.Г. |
| 1М | Мнім. | Теорія та практика перекладу | Іспит | 20.06.2024 | № | Богуславський С.С. |
| 1 М | Мфр | Основна іноземна мова (французька) | Іспит | 19.06.2024 | № | Марінашвілі М.Д.,Панченко І.В. |
| 1 М | Місп. | Основна іноземна мова (іспанська) | Іспит | 17.06.2024 | № | Гринько Л.В., Григорович О.В., ПодгуренкоА.В. |
| 1 М | Місп. | Теорія та практика перекладу | Іспит | 20.06.2024 | № | Ніцевич А.О. |
| 1М | Мнім,Мфр,Місп | Друга іноземна мова (англійська ) | Іспит | 24.06.2024. | № | Кашуба М.В., Пожарицька О.А., Віт |
| 1М | Мфр | Теорія та практика перекладу | Іспит | 27.06.2024 | № | Коккіна Л.Р. |

«Погоджено»

ДЕКАН факультету РГФ Керівник навчального відділу

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ніна КРАВЧЕНКО \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Світлана ГВОЗДІЙ